

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

3 octobre 2005

**PROJET DE LOI**  
portant des dispositions diverses  
en matière de justice

SOMMAIRE

2. Exposé des motifs .....	3
3. Avant-projet .....	10
4. Avis du Conseil d'État .....	13
5. Projet de loi .....	15
6. Annexe .....	19

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 oktober 2005

**WETSONTWERP**  
houdende diverse bepalingen  
betreffende justitie

INHOUD

2. Memorie van toelichting .....	3
3. Voorontwerp .....	10
4. Advies van de Raad van State .....	13
5. Wetsontwerp .....	15
6. Bijlage .....	19

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.

*Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 octobre 2005.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 12 octobre 2005.*

*De Regering heeft dit wetsontwerp op 3 oktober 2005 ingediend.*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 12 oktober 2005 door de Kamer ontvangen.*

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

## EXPOSÉ DES MOTIFS

---

### CHAPITRE II

#### Modifications relatives aux cantons judiciaires établis à Soignies et au Roeux

##### Article 2

La loi du 25 mars 1999 concernant la réforme des cantons judiciaires a fusionné les cantons de Soignies et du Roeux.

Le présent article tend à supprimer le siège du Roeux dans un but de rationalisation.

Le nombre des audiences qui se tiennent au Roeux est de une par mois contre trois pour Soignies. La suppression de ce siège est donc de nature à accélérer le traitement des dossiers qui en relèvent actuellement.

Le maintien du siège n'est ni de l'intérêt des justiciables, notamment parce qu'il en résulte d'importantes pertes de temps au niveau du traitement des dossiers, ni de celui de l'État vu les coûts engendrés en termes d'infrastructures et de frais de déplacements.

La centralisation se fera sans inconvénient majeur étant donné que les infrastructures existantes à Soignies suffiront.

Le siège du Roeux est supprimé de l'article de l'annexe au Code judiciaire qui détermine l'étendue des cantons judiciaires et leur(s) siège(s) .

##### Article 3

Les arrondissements étant formés d'un ensemble de cantons, le changement d'appellation doit être repris dans l'article de l'annexe déterminant les arrondissements.

##### Article 4

Le présent article intègre dans la loi déterminant le cadre des greffiers et des greffiers adjoints les changements d'appellation découlant de la suppression du siège du Roeux Il s'agit d'un toilettage du texte.

## MEMORIE VAN TOELICHTING

---

### HOOFDSTUK II

#### Wijzigingen betreffende de gerechtelijke kantons van Zinnik en Le Roeux

##### Artikel 2

De wet van 25 maart 1999 betreffende de hervorming van de gerechtelijke kantons voorziet in de fusie van de kantons Zinnik en Le Roeux.

Dit artikel strekt tot de afschaffing van de zetel te Le Roeux met het oog op rationalisatie.

In Le Roeux heeft slechts een zitting per maand plaats, tegen drie in Zinnik. De afschaffing van deze zetel zal bijgevolg leiden tot een snellere afhandeling van de dossiers die er thans onder ressorteren.

Het behoud van de zetel is niet in het belang van de rechtzoekenden, inzonderheid wegens het aanzienlijke tijdverlies bij de behandeling van de dossiers en evenmin in dat van de Staat, gelet op de kosten inzake infrastructuur en vervoer.

De centralisatie gaat niet gepaard met grote ongemakken, aangezien de bestaande infrastructuur te Zinnik volstaat.

De zetel te Le Roeux wordt geschrapt in het artikel van het bijvoegsel van het Gerechtelijk Wetboek waarin de omvang van de gerechtelijke kantons en hun zetel wordt vastgesteld.

##### Artikel 3

Aangezien de arrondissementen zijn samengesteld uit een aantal kantons, moet de naamswijziging worden vermeld in het artikel van het bijvoegsel waarin de arrondissementen worden omschreven.

##### Artikel 4

Krachtens dit artikel worden de wijziging inzake de naam ingevolge de afschaffing van de zetel te Le Roeux, ingevoegd in de wet tot vaststelling van de personeelsformatie van griffiers en adjunct-griffiers. Het gaat om een aanpassing van de tekst.

## Article 5

La suppression d'un siège ne doit entraîner aucune formalité pour les justiciables. C'est au greffier en chef qu'il appartient de prendre toutes les mesures en vue de transférer le dossier au greffe compétent.

## CHAPITRE III

**Extension des cadres des tribunaux de police de Louvain et de Bruges**

Les tribunaux de police de Louvain et de Bruges ont vu leur activité fortement progresser ces dernières années.

Le tribunal de police de Bruges en particulier, a traité 14.266 dossiers au cours de l'année civile 2004, soit 3.774 dossiers par juge. Ces chiffres sont largement supérieurs à la moyenne nationale.

Il se justifie dès lors pleinement d'augmenter d'une unité le nombre de magistrats dans ces tribunaux. Cette mesure améliorera leur équipement, et partant, leur permettra de gérer plus aisément la charge de travail qu'ils connaissent.

## CHAPITRE IV

**Modification de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la Cour d'appel de Liège**

J'ai conclu le 25 avril 2005 des protocoles de coopération avec le premier président de la cour d'appel de Liège et avec le procureur général près cette cour.

Ces protocoles s'inscrivent dans la priorité accordée par le gouvernement depuis le début de la législature à la lutte contre l'arriéré judiciaire. Ces protocoles ont ainsi pour objet de mobiliser un ensemble de ressources et de mettre en œuvre, de part et d'autre, des moyens et des méthodes visant à améliorer le niveau de performance et l'efficacité des instances judiciaires concernées, dans le but de réduire le délai de fixation des affaires et de lutter contre l'arriéré judiciaire.

Comme dans les protocoles précédemment signés à Anvers, Bruxelles et Gand, l'ensemble du processus s'accompagnera d'évaluations régulières qui permettront au Ministre de la Justice, mais également à ses interlo-

## Artikel 5

De afschaffing van een zetel mag niet leiden tot enige formaliteit voor de rechtzoekenden. De hoofdgreffier moet alle maatregelen nemen om het dossier naar de bevoegde griffie over te hevelen.

## HOOFDSTUK III

**Kaderuitbreiding politierechtbanken Leuven en Brugge**

De activiteit van de politierechtbanken te Leuven en te Brugge is de laatste jaren sterk toegenomen.

De politierechtbank te Brugge in het bijzonder, heeft tijdens het kalenderjaar 2004, 14.266 dossiers behandeld, of 3.774 dossiers per rechter. Deze cijfers liggen beduidend hoger dan het nationale gemiddelde.

Het is dan ook volledig verantwoord om het aantal magistraten bij die rechtbanken met één eenheid te verhogen. Deze maatregel zal een betere uitrusting mogelijk maken van de betrokken rechtbanken, en bijgevolg, hen toelaten hun werklast gemakkelijker te beheren.

## HOOFDSTUK IV

**Wijzigingen van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Luik betreft**

Op 25 april 2005 heb ik met de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik en de procureur-generaal bij dit hof samenwerkingsprotocollen gesloten.

Die protocollen passen in het kader van de voorrang die de regering sedert het begin van de legislatuur verleent aan het wegwerken van de gerechtelijke achterstand. Die protocollen beogen aldus diverse middelen in te zetten en ook middelen en methoden in te voeren om het prestatieniveau en de doeltreffendheid van de betrokken gerechten te verhogen, zodat de termijn voor bepaling van de rechtsdag van de zaken kan worden verkort en de gerechtelijke achterstand weggewerkt.

Zoals in de eerder ondertekende protocollen te Antwerpen, Brussel en Gent, zal het volledige proces gepaard gaan met regelmatige evaluaties die niet alleen de minister van Justitie maar ook haar gesprekspart-

cuteurs judiciaires de faire le point sur l'état d'avancement de la situation dans chacune des instances considérées. L'exécution des protocoles s'étendra jusqu'à la fin de 2009.

La situation de la cour d'appel et du parquet général de Liège se présente comme suit.

En matière pénale, comme, du reste, dans l'ensemble du pays, on constate un accroissement important du nombre des affaires d'assises, très préoccupant compte tenu du temps et des ressources de tous ordres que requiert le traitement de ces affaires. En outre, est-il besoin de le rappeler, le ressort de Liège a été confronté aux deux dossiers hors du commun que constituent les affaires Cools et Dutroux. Le premier président de la cour, pour affronter la situation dans le domaine des dossiers d'assises a commencé à mener une politique de décentralisation des chefs-lieux de province vers les autres arrondissements.

La cour doit également faire face à un stock relativement important de dossiers correctionnels.

En matière civile, jusqu'en 2002, l'arriéré historique de la cour a très régulièrement diminué. Depuis lors toutefois, la tendance a commencé à s'inverser: les chambres civiles ne parviennent plus, malgré une organisation qui implique les conseillers suppléants et des fixations maximales, à résorber l'arriéré.

L'affectation des ressources nouvelles se réalisera avec une certaine souplesse afin de suivre l'évolution des besoins.

Les trois premiers conseillers de l'extension de cadre devraient permettre la création d'une nouvelle chambre civile afin d'arriver à abaisser de manière sensible les délais de fixation.

Les deux autres conseillers participant à l'extension de cadre permettront une augmentation du nombre des audiences correctionnelles, voire la constitution d'une nouvelle chambre, grâce à l'appui d'un conseiller suppléant et du premier président.

Il y a lieu de voir comment on peut augmenter les chances d'efficacité du dispositif en étant attentif aux besoins connexes qui sont ceux du parquet général, des services du greffe et du secrétariat du parquet général.

ners bij het gerecht de mogelijkheid zullen bieden de balans op te maken van de stand van zaken in elk van de in aanmerking genomen gerechtten. De termijn voor de tenuitvoerlegging van de protocollen loopt tot eind 2009.

De situatie van het hof van beroep en het parket-generaal te Luik kan als volgt worden omschreven.

In strafzaken wordt vastgesteld dat zoals in het hele land overigens, het aantal assisenzaken enorm is toegenomen, wat zeer verontrustend is gelet op de tijd en de diverse soorten van middelen die voor de behandeling van die zaken vereist zijn. Is het bovendien nodig eraan te herinneren dat het rechtsgebied Luik met twee buitengewone dossiers werd geconfronteerd, te weten de zaken Cools en Dutroux. Om het hoofd te bieden aan de situatie op het stuk van de assisendossiers voert de eerste voorzitter van het hof thans een beleid van decentralisatie van de provinciehoofdplaatsen naar de andere arrondissementen.

Het hof moet tevens het hoofd bieden aan een vrij belangrijke achterstand inzake correctionele zaken.

In burgerlijke zaken is de historische achterstand van het hof op zeer aanzienlijke wijze geslonken tot 2002. Sedertdien doet zich evenwel gaandeweg een omgekeerde trend voor: de burgerlijke kamers slagen ondanks een organisatie die plaatsvervangende raadsheren en zeer lange termijnen voor de bepaling van de rechtsdag met zich brengt niet langer erin de achterstand weg te werken.

De nieuwe middelen zullen met enige soepelheid worden toegewezen teneinde de evolutie van de behoeften te volgen.

De eerste drie raadsheren van de uitbreiding van de personeelsformatie moeten de oprichting van een nieuwe burgerlijke kamer mogelijk maken zodat de termijnen voor bepaling van de rechtsdag aanzienlijk kunnen worden verkort.

De andere twee raadsheren in het kader van de uitbreiding van de personeelsformatie moeten een stijging van het aantal correctionele zittingen en zelfs de oprichting van een nieuwe kamer mogelijk maken, zulks met de steun van een plaatsvervangende raadsheer en de eerste voorzitter.

Het moet worden nagegaan hoe de doeltreffendheid van de bepalingen eventueel kan worden verhoogd door aandacht te schenken aan de ermee samenhangende behoeften van het parket-generaal, de diensten van de griffie en het secretariaat van het parket-generaal.

Or, le parquet général de Liège souffre d'un sous-effectif structurel. Par le passé, ses cadres n'ont pas été étendus au même rythme que ceux des autres parquets généraux. Pourtant, le ressort de Liège compte un tiers des arrondissements du pays et deux langues nationales y sont parlées. Lorsqu'on rapporte le nombre de magistrats d'un parquet général à celui des magistrats des parquets d'instance du ressort, on constate que c'est le ressort de Liège qui présente le ratio le moins favorable. Pour l'heure, ceci implique notamment que l'exécution des missions dévolues aux parquets généraux par la loi de 2004 sur l'intégration verticale ou même celle des tâches conférées au procureur général de Liège dans le cadre des missions du Collège des procureurs généraux, est en grande partie hors de portée.

Récemment, l'effectif réel du parquet général a été diminué d'une unité en raison de l'admission à la retraite d'un auditeur militaire qui s'y trouvait délégué depuis 10 ans.

Cependant, le nombre des dossiers correctionnels entrants a clairement augmenté au cours des dernières années. Quant au stock de dossiers en souffrance, il n'a pu être contenu, dans ce contexte, qu'au prix d'une gestion des appels qui a parfois été exagérément drastique et qu'il paraît peu souhaitable de maintenir dans le long terme.

Les mesures prévues par les protocoles avec le premier président et le procureur général sont dès lors les suivantes:

- renfort en magistrats;
- renfort en personnel de greffe ainsi qu'en personnel administratif, et optimisation de la gestion des audiences d'appel;
- engagement d'un conseiller en gestion des ressources humaines.

Comme pour Bruxelles, Anvers et Gand, vu la volonté clairement affirmée de donner aux cadres une base objective, le renfort en magistrats sera octroyé pour partie de façon non conditionnelle, et pour partie en prévoyant des surnombres dont le maintien sera déterminé par la mesure de la charge de travail.

Ici aussi, le déploiement de ce personnel se réalisera en plusieurs phases.

Het parket-generaal te Luik wordt geconfronteerd met een structurele onderbezetting. In het verleden is de personeelsformatie ervan niet op hetzelfde tempo uitgebreid als die van de andere parketten-generaal. Het rechtsgebied Luik bestaat nochtans uit een derde van de Belgische arrondissementen en behandelt zaken in twee landstalen. Als het aantal magistraten van een parket-generaal wordt vergeleken met dat van de magistraten van de parketten van eerste aanleg van het rechtsgebied, wordt vastgesteld dat de vergelijking negatief uitvalt voor het rechtsgebied Luik. Thans leidt zulks inzonderheid ertoe dat de opdrachten toevertrouwd aan de parketten-generaal krachtens de wet van 2004 houdende verticale integratie van het openbaar ministerie of zelfs de taken waarmee de procureur-generaal te Luik wordt belast in het kader van de opdrachten van het College van Procureurs-generaal zeer vaak niet ten uitvoer kunnen worden gelegd.

Onlangs werd het daadwerkelijk personeelsbestand van het parket-generaal met een eenheid verminderd omdat een krijgsauditeur die sedert 10 jaar met een opdracht in het parket-generaal was belast aanspraak kan maken op pensioen.

Het aantal nieuwe correctionele dossiers is de jongste jaren evenwel aanzienlijk gestegen. Het aantal dossiers dat nog niet is afgehandeld kon in die context enkel onder controle worden gehouden door een uitermate drastisch beheer van de beroepen, zodat het weinig wenselijk lijkt dat stelsel op lange termijn aan te houden.

Derhalve is in de protocollen met de eerste voorzitter en de procureur-generaal voorzien in de volgende maatregelen:

- versterking van het aantal magistraten;
- versterking van het griffiepersoneel en het administratief personeel en optimalisering van het beheer van de zittingen in beroep;
- werving van een raadsheer in human resourcesbeheer.

Zoals voor Antwerpen, Brussel en Gent, gezien de duidelijke wil aan de formaties een objectieve grondslag te verlenen, wordt de versterking van het aantal magistraten gedeeltelijk op onvoorwaardelijke wijze toegekend en gedeeltelijk door te voorzien in overtallen waarvan het behoud afhankelijk wordt gesteld van de resultaten van de werklustmeting.

Ook in dit geval geschiedt de indienstneming van dit personeel in verschillende fases.

Le protocole avec le procureur général prévoit également la mise en place d'une structure rénovée de gestion des audiences, qui devrait impliquer toutes les parties concernées par le procès, à savoir les magistrats du siège, le ministère public, le greffe et le barreau dans la préparation du rôle d'audience pour éviter à la fois des pertes de temps en cours d'audience et celles qu'occasionnent les remises.

Enfin, comme cela a déjà été le cas dans certains des protocoles conclus antérieurement, un conseiller en gestion des ressources humaines sera engagé pour apporter son expertise aux chefs de corps dans toutes les matières touchant à la gestion du personnel, à l'optimisation de l'utilisation des ressources humaines et à l'organisation de la structure

Il convient encore de préciser qu'en ce qui concerne le personnel administratif des greffes et des secrétariats de parquet, les extensions de cadre convenues seront réalisées par arrêté royal, conformément aux dispositions du Code judiciaire.

Il va sans dire que l'adoption des présentes mesures revêt un caractère urgent, compte tenu de la durée de la procédure de nomination.

#### Article 8

Cet article concrétise les extensions de cadre non conditionnelles, se détaillant comme suit:

– pour la cour d'appel:

3 conseillers, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006;  
2 greffiers, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006;  
1 greffier adjoint, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007;

– pour le parquet général:

1 avocat général, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007;

#### Article 9

Cet article prévoit la possibilité de nommer des magistrats en surnombre, et ce jusqu'au 31 décembre 2009, date d'expiration des protocoles.

Het protocol met de procureur-generaal voorziet tevens in de invoering van een nieuwe structuur voor het beheer van de zittingen, die alle bij het proces betrokken partijen, te weten de leden van de zittende magistratuur, het openbaar ministerie, de griffie en de balie moet betrekken bij de voorbereiding van de zittingsrol om tijdverlies tijdens de zitting, alsmede tijdverlies veroorzaakt door de verdagingen te voorkomen.

Zoals reeds het geval was in bepaalde eerder gesloten protocollen, wordt een raadsheer in human resourcesbeheer geworven om de korpschefs op deskundige wijze bij te staan inzake alle aangelegenheden die betrekking hebben op personeelsbeheer, optimalisering van het gebruik van de personele middelen en organisatie van de structuur.

Er moet nog worden onderstreept dat wat het administratief personeel van de griffies en de parketsecretariaten betreft, de overeengekomen uitbreidingen van de personeelsformatie bij koninklijk besluit zullen worden uitgevoerd, overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek.

Het aannemen van deze maatregelen is uiteraard van dringende aard gelet op de duur van de benoemingsprocedure.

#### Artikel 8

Dit artikel concretiseert de onvoorwaardelijke kaderuitbreidingen, die als volgt kunnen omschreven worden:

– voor het hof van beroep:

3 raadsheren vanaf 1 september 2006;  
2 griffiers vanaf 1 september 2006;  
1 adjunct-griffier vanaf 1 januari 2007;

– voor het parket-generaal:

1 advocaat-generaal vanaf 1 september 2007;

#### Artikel 9

Dit artikel voorziet in de mogelijkheid om magistraten in overtal te benoemen, en dit uiterst tot 31 december 2009, vervaldatum van de protocollen.

Ces surnombres se détaillent comme suit:

– pour la cour d’appel:

2 conseillers, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007;

– pour le parquet général:

1 substitut du procureur général, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006;

1 substitut du procureur général, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

La possibilité de nommer en surnombre pourra être prolongée au-delà du 31 décembre 2009, pour autant que les résultats de la mesure de la charge de travail le justifient.

Par souci de souplesse, il est prévu de permettre au Roi de réaliser cette prolongation, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Il convient bien évidemment de soumettre l’arrêté royal ainsi pris à une prompte confirmation par la loi. Celle-ci devra intervenir dans les six mois suivant l’entrée en vigueur de l’arrêté. A défaut de confirmation, l’arrêté cessera ses effets.

## CHAPITRE V

### Modification du Code judiciaire

Le présent chapitre a pour objectif de s’assurer que le renouvellement massif des mandats de chef de corps expirant le 31 mars 2007 en application de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d’évaluation pour les magistrats, puisse avoir lieu dans les temps. Compte tenu de ce qu’une centaine de mandats de chef de corps arriveront à expiration le 31 mars 2007 - ce qui représentera une charge de travail considérable principalement pour le Conseil supérieur de la Justice qui de plus continuera, en parallèle, à faire des présentations au ministre dans des procédures de nominations - il a été jugé plus prudent de permettre un étalement des procédures de renouvellement plus important que ce qui est aujourd’hui légalement possible.

Dans cette optique le délai de publication des places vacantes visé à l’article 287 du Code judiciaire est porté de 9 mois à 15 mois. De cette manière le processus de renouvellement des mandats expirant le 31 mars 2007 pourra être entamé début 2006.

Deze overtallen kunnen als volgt omschreven worden:

– voor het hof van beroep:

2 raadsheren, vanaf 1 januari 2007;

– voor het parket-generaal:

1 substituut-procureur-generaal, vanaf 1 september 2006;

1 substituut-procureur-generaal, vanaf 1 januari 2007.

De mogelijkheid tot benoemingen in overtal, kan verlengd worden tot na 31 december 2009, voor zover de resultaten van de werklasmeting dat rechtvaardigt.

Omwille van de soepele regeling is voorzien dat de Koning deze verlenging zal kunnen toestaan bij een in de ministerraad overlegd besluit. Nadien moet het koninklijk besluit wel bekrachtigd worden door de wet. Die bekrachtiging moet binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van het besluit gebeuren. Zoniet, dan houdt het koninklijk besluit op uitwerking te hebben.

## HOOFDSTUK V

### Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Dit hoofdstuk beoogt te waarborgen dat de omvangrijke vervanging van de mandaten van kopschefs die verstrijken op 31 maart 2007, conform de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem, tijdig kan gebeuren. Aangezien een honderdtal mandaten van kopschef verstrijkt op 31 maart 2007, werd het wijzer geacht de vervangingsprocedures te spreiden over een ruimere periode dan thans wettelijk mogelijk is. De vervangingen vormen immers een aanzienlijke werklasmeter vooral voor de Hoge Raad voor de Justitie die tegelijkertijd ook verder voordrachten van benoeming doet aan de minister.

Derhalve wordt de in artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde termijn voor de bekendmaking van de vacatures verlengd van 9 maanden tot 15 maanden. Op die wijze kan reeds begin 2006 worden gestart met de vervanging van de mandaten die verstrijken op 31 maart 2007.



Il est dès lors urgent d'adapter l'article 287 du Code judiciaire pour préserver le bon fonctionnement des institutions judiciaires.

## CHAPITRE VI

### Entrée en vigueur

Afin de se conformer à la remarque formulée par le Conseil d'État, la disposition fixant l'entrée en vigueur est reprise in fine du projet de loi. Il est par ailleurs opté pour une entrée en vigueur globale au 1<sup>er</sup> janvier 2006.

*La ministre de la Justice,*

Laurette ONKELINX

Het is derhalve dringend noodzakelijk artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek aan te passen om de goede werking van de gerechtelijke instellingen te waarborgen.

## HOOFDSTUK VI

### Inwerkingtreding

Teneinde gevolg te geven aan de opmerking die door de Raad van State wordt gemaakt, wordt de bepaling tot vaststelling van de inwerkingtreding aan het slot van het wetsontwerp hernomen. Er wordt voorts voor een globale inwerkingtreding op 1 januari 2006 geopteerd.

*De minister van Justitie,*

Laurette ONKELINX

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi portant des dispositions  
diverses en matière de justice**

## DISPOSITIF

## CHAPITRE 1

**Disposition générale**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## CHAPITRE 2

**Modifications relatives aux cantons judiciaires  
établis à Soignies et au Roelux.**

## Art. 2

A l'article 1<sup>er</sup>, section 11, alinéa 18 de l'annexe au Code judiciaire, remplacé par la loi du 25 mars 1999, les mots «dont les sièges sont établis à Soignies et au Roelux» sont remplacés par les mots «dont le siège est établi à Soignies».

## Art. 3

A l'article 4, point 26 de la même annexe, remplacé par la loi du 25 mars 1999, les mots «de Soignies-Le Roelux» sont remplacés par les mots «de Soignies».

## Art. 4

Dans le tableau figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justices de paix, remplacé par la loi du 25 mars 1999, les mots «Soignies-Le Roelux» sont remplacés par le mot «Soignies».

## Art. 5

Les causes inscrites au greffe du siège du Roelux sont mises d'office et sans frais au rôle général ou au registre du siège de Soignies.

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet houdende diverse  
bepalingen betreffende justitie**

## DISPOSITIEF

## HOOFDSTUK 1

**Algemene bepaling**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen betreffende de gerechtelijke kantons  
van Zinnik en Le Roelux.**

## Art. 2

In artikel 1, afdeling 11, achttiende lid, van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek, vervangen door de wet van 25 maart 1999, vervallen de woorden «en te Le Roelux».

## Art. 3

In artikel 4, punt 26, van hetzelfde bijvoegsel, vervangen door de wet van 25 maart 1999, worden de woorden «en Zinnik-Le Roelux» vervangen door de woorden «en Zinnik».

## Art. 4

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vrederechten, vervangen door de wet van 25 maart 1999, worden de woorden «Zinnik-Le Roelux» vervangen door het woord «Zinnik».

## Art. 5

De zaken ingeschreven ter griffie van de zetel van Le Roelux worden ambtshalve en zonder kosten ingeschreven op de algemene rol of in het register van de griffie van de zetel van Zinnik.

## Art. 6

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles 2 à 5.

## CHAPITRE 3

**Extension des cadres des tribunaux de police de Louvain et Bruges**

## Art. 7

Dans le tableau figurant à l'article unique de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police, remplacé par la loi du 11 juillet 1994 et modifiés par les lois des 17 février 1997 et 25 mars 1999, les chiffres «3» et «4» figurant dans la colonne «Juges» en regard des sièges de Louvain, et de Bruges, sont remplacés respectivement par les chiffres «4» et «5».

## CHAPITRE 4

**Modification de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la Cour d'appel de Liège**

## Art. 8

Au tableau figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 29 novembre 2001, 11 mars 2004 et 14 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes:

1° à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006:

a) le chiffre «25» figurant dans la colonne «Conseillers» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «28»;

b) le chiffre «13» figurant dans la colonne «Greffiers» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «15»;

2° à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007, le chiffre «7» figurant dans la colonne «Greffiers adjoints» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «8»;

3° à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007, le chiffre «8» figurant dans la colonne «Avocats généraux» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «9».

## Art. 6

De Koning bepaalt voor de artikelen 2 tot en met 5 de dag waarop ze in werking treden.

## HOOFDSTUK 3

**Kaderuitbreiding politierechtbanken Leuven en Brugge**

## Art. 7

In de tabel die voorkomt in het enig artikel van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken, vervangen bij de wet van 11 juli 1994 en gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997 en 25 maart 1999, worden de cijfers «3» en «4» die voorkomen in de kolom «Rechters» tegenover de zetels Leuven en Brugge, respectievelijk vervangen door de cijfers «4» en «5».

## HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Luik betreft**

## Art. 8

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 2001, 11 maart 2004 en 14 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° vanaf 1 september 2006:

a) wordt het cijfer «25» dat voorkomt in de kolom «Raadsheren» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «28»;

b) wordt het cijfer «13» dat voorkomt in de kolom «Griffiers» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «15»;

2° vanaf 1 januari 2007, wordt het cijfer «7» dat voorkomt in de kolom «Adjunct-griffiers» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «8»;

3° vanaf 1 september 2007 wordt het cijfer «8» dat voorkomt in de kolom «Advocaten-generaal» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «9».

## Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. Il peut être procédé à la nomination en surnombre de deux conseillers à la Cour d'appel de Liège pendant une période prenant cours le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

§ 2. Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un substitut du procureur général près la Cour d'appel de Liège pendant une période prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2006 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007, le nombre de substituts du procureur général pouvant être nommés en surnombre près la Cour d'appel de Liège pendant la période visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est porté à deux.

§ 3. Il peut être pourvu aux places en surnombre visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, au-delà du 31 décembre 2009, moyennant décision du Roi en ce sens, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prise sur la base d'une évaluation reposant sur la mesure, au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, de la charge de travail des cours d'appel et au plus tard avant l'expiration de cette période. A défaut de décision, les surnombres sont résorbés au fur et à mesure des places vacantes.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois qui suit son entrée en vigueur s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date.

## CHAPITRE 5

**Modification du Code judiciaire**

## Art. 10

Dans l'article 287 du Code judiciaire remplacé par la loi du 18 juillet 1991 et modifié par les lois des 17 février 1997, 22 décembre 1998, 12 avril 1999, 3 mai 2003 et 22 décembre 2003, les mots «neuf mois» sont remplacés par les mots «quinze mois».

## Art. 9

§ 1. Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 januari 2007 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van twee raadsheeren bij het Hof van beroep te Luik.

§ 2. Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 september 2006 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een substituut-procureur-generaal bij het Hof van beroep te Luik.

Vanaf 1 januari 2007, wordt het aantal substituut-procureurs generaal die gedurende de periode bedoeld in het eerste lid bij het Hof van beroep te Luik in overtal benoemd kunnen worden, op twee gebracht.

§ 3. Er kan benoemd worden op de plaatsen in overtal bedoeld in de §§ 1 en 2, na 31 december 2009, indien de Koning daartoe beslist bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op basis van een evaluatie aan de hand van een meting van de werklast van de hoven van beroep op grond van een uniform registratiesysteem en uiterlijk voor het verstrijken van deze periode. Bij ontstentenis van beslissing, verdwijnen de overtallen naar gelang er plaatsen openvallen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het vorige lid houdt op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op de datum van inwerkingtreding ervan, tenzij het voor die dag bij wet is bekrachtigd.

## HOOFDSTUK 5

**Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek**

## Art. 10

In artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juli 1991 en gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 22 december 1998, 12 april 1999, 3 mei 2003 en 22 december 2003, worden de woorden «negen maanden» vervangen door de woorden «vijftien maanden».

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT****Avis 38.686/2/V**

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacances, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, le 30 juin 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «portant des dispositions diverses en matière de justice», a donné le 25 juillet 2005 l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle l'observation ci-après.

**DISPOSITIF****Article 6**

Plutôt que de régler l'entrée en vigueur des articles 2 à 5 à l'article 6, mieux vaut ajouter, in fine de l'avant-projet, un article en réglant l'entrée en vigueur.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE****ADVIES 38.686/2/V**

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantie-kamer, op 30 juni 2005 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «houdende diverse bepalingen betreffende justitie», heeft op 25 juli 2005 het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

**DISPOSITIEF****Artikel 6**

In plaats van de inwerkingtreding van de artikelen 2 tot 5 in artikel 6 te regelen, zou het beter zijn om achteraan in het voorontwerp een artikel tot regeling van de inwerkingtreding in te voegen.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président  
de chambre,

P. LIÉNARDY,

Mesdames

M. BAGUET, conseillers d'État,

A.-C. VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,

P. LIÉNARDY,

Mevrouwen

M. BAGUET, staatsraden,

A.-C. VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE, staatsraad.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS

**PROJET DE LOI**

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,*

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre de la Justice est chargé de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

**CHAPITRE I<sup>er</sup>****Disposition générale****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**CHAPITRE II****Modifications relatives aux cantons judiciaires établis à Soignies et au Roelux****Art. 2**

A l'article 1<sup>er</sup>, section 11, alinéa 18 de l'annexe au Code judiciaire, remplacé par la loi du 25 mars 1999, les mots «dont les sièges sont établis à Soignies et au Roelux» sont remplacés par les mots «dont le siège est établi à Soignies».

**Art. 3**

A l'article 4, point 26 de la même annexe, remplacé par la loi du 25 mars 1999, les mots «de Soignies-Le Roelux» sont remplacés par les mots «de Soignies».

**WETSONTWERP**

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

**HOOFDSTUK I****Algemeen bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK II****Wijzigingen betreffende de gerechtelijke kantons van Zinnik en Le Roelux****Art. 2**

In artikel 1, afdeling 11, achttiende lid, van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek, vervangen door de wet van 25 maart 1999, vervallen de woorden «en te Le Roelux».

**Art. 3**

In artikel 4, punt 26, van hetzelfde bijvoegsel, vervangen door de wet van 25 maart 1999, worden de woorden «en Zinnik-Le Roelux» vervangen door de woorden «en Zinnik».

## Art. 4

Dans le tableau figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justices de paix, remplacé par la loi du 25 mars 1999, les mots «Soignies-Le Roeulx» sont remplacés par le mot «Soignies».

## Art. 5

Les causes inscrites au greffe du siège du Roeulx sont mises d'office et sans frais au rôle général ou au registre du siège de Soignies.

## CHAPITRE III

**Extension des cadres des tribunaux de police de Louvain et Bruges**

## Art. 6

Dans le tableau figurant à l'article unique de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police, remplacé par la loi du 11 juillet 1994 et modifié par les lois des 17 février 1997 et 25 mars 1999, les chiffres «3» et «4» figurant dans la colonne «Juges» en regard des sièges de Louvain, et de Bruges, sont remplacés respectivement par les chiffres «4» et «5».

## CHAPITRE IV

**Modification de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la Cour d'appel de Liège**

## Art. 7

Au tableau figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 29 novembre 2001, 11 mars 2004 et 14 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes:

1° à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006:

a) le chiffre «25» figurant dans la colonne «Conseillers» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «28»;

## Art. 4

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vredegerechten, vervangen door de wet van 25 maart 1999, worden de woorden «Zinnik-Le Roeulx» vervangen door het woord «Zinnik».

## Art. 5

De zaken ingeschreven ter griffie van de zetel van Le Roeulx worden ambtshalve en zonder kosten ingeschreven op de algemene rol of in het register van de griffie van de zetel van Zinnik.

## HOOFDSTUK III

**Kaderuitbreiding politierechtbanken Leuven en Brugge**

## Art. 6

In de tabel die voorkomt in het enig artikel van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken, vervangen bij de wet van 11 juli 1994 en gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997 en 25 maart 1999, worden de cijfers «3» en «4» die voorkomen in de kolom «Rechters» tegenover de zetels Leuven en Brugge, respectievelijk vervangen door de cijfers «4» en «5».

## HOOFDSTUK IV

**Wijzigingen van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Luik betreft**

## Art. 7

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 2001, 11 maart 2004 en 14 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° vanaf 1 september 2006:

a) wordt het cijfer «25» dat voorkomt in de kolom «Raadsheren» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «28»;



b) le chiffre «13» figurant dans la colonne «Greffiers» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «15»;

2° à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007, le chiffre «7» figurant dans la colonne «Greffiers adjoints» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «8»;

3° à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007, le chiffre «8» figurant dans la colonne «Avocats généraux» en regard du siège de Liège, est remplacé par le chiffre «9».

#### Art. 8

§ 1<sup>er</sup>. Il peut être procédé à la nomination en surnombre de deux conseillers à la Cour d'appel de Liège pendant une période prenant cours le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

§ 2. Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un substitut du procureur général près la Cour d'appel de Liège pendant une période prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2006 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007, le nombre de substituts du procureur général pouvant être nommés en surnombre près la Cour d'appel de Liège pendant la période visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est porté à deux.

§ 3. Il peut être pourvu aux places en surnombre visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, au-delà du 31 décembre 2009, moyennant décision du Roi en ce sens, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prise sur la base d'une évaluation reposant sur la mesure, au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, de la charge de travail des cours d'appel et au plus tard avant l'expiration de cette période. A défaut de décision, les surnombres sont résorbés au fur et à mesure des places vacantes.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois qui suit son entrée en vigueur s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date.

b) wordt het cijfer «13» dat voorkomt in de kolom «Griffiers» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «15»;

2° vanaf 1 januari 2007, wordt het cijfer «7» dat voorkomt in de kolom «Adjunct-griffiers» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «8»;

3° vanaf 1 september 2007 wordt het cijfer «8» dat voorkomt in de kolom «Advocaten-generaal» tegenover de zetel Luik, vervangen door het cijfer «9» .

#### Art. 8

§ 1. Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 januari 2007 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van twee raadsheren bij het Hof van beroep te Luik.

§ 2. Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 september 2006 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een substituut-procureur-generaal bij het Hof van beroep te Luik.

Vanaf 1 januari 2007, wordt het aantal substituut-procureurs generaal die gedurende de periode bedoeld in het eerste lid bij het Hof van beroep te Luik in overtal benoemd kunnen worden, op twee gebracht.

§ 3. Er kan benoemd worden op de plaatsen in overtal bedoeld in de §§ 1 en 2, na 31 december 2009, indien de Koning daartoe beslist bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op basis van een evaluatie aan de hand van een meting van de werklast van de hoven van beroep op grond van een uniform registratiesysteem en uiterlijk voor het verstrijken van deze periode. Bij ontstentenis van beslissing, verdwijnen de overtallen naar gelang er plaatsen openvallen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het vorige lid houdt op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op de datum van inwerkingtreding ervan, tenzij het voor die dag bij wet is bekrachtigd.

## CHAPITRE V

**Modification du Code judiciaire**

## Art. 9

Dans l'article 287 du Code judiciaire remplacé par la loi du 18 juillet 1991 et modifié par les lois des 17 février 1997, 22 décembre 1998, 12 avril 1999, 3 mai 2003 et 22 décembre 2003, les mots «neuf mois» sont remplacés par les mots «quinze mois».

## CHAPITRE VI

**Entrée en vigueur**

## Art. 10

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 2005

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*La ministre de la Justice,*

Laurette ONKELINX

## HOOFDSTUK V

**Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek**

## Art. 9

In artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juli 1991 en gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 22 december 1998, 12 april 1999, 3 mei 2003 en 22 december 2003, worden de woorden «negen maanden» vervangen door de woorden «vijftien maanden».

## HOOFDSTUK VI

**Inwerkingtreding**

## Art. 10

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2006.

Gegeven te Brussel, 17 september 2005

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Justitie,*

Laurette ONKELINX

**ANNEXE**

---

**BIJLAGE**

---

## TEXTES DE BASE

### Article 1<sup>er</sup>, section 11, alinéa 18 de l'annexe au Code judiciaire

Les villes de:  
Le Roeulx,  
Braine-le-Comte,  
Soignies,  
et la commune de:  
Ecaussinnes,  
forment un canton judiciaire dont les sièges sont établis à Soignies et au Roeulx.

### Article 4, point 26, de l'annexe au Code judiciaire

26. Les cantons de Boussu, de Dour-Colfontaine, d'Enghien-Lens, de La Louvière, les deux cantons de Mons et le canton de Soignies-Le Roeulx forment un arrondissement judiciaire.

Le siège du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce est établi à Mons.

### Tableau figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justice de paix

Canton	Greffier	Greffier adjoint
Soignies-Le Roeulx	1	1

## TEXTES DE BASE ADAPTES AU PROJET

### Article 1<sup>er</sup>, section 11, alinéa 18 de l'annexe au Code judiciaire

Les villes de:  
Le Roeulx,  
Braine-le-Comte,  
Soignies,  
et la commune de:  
Ecaussinnes,  
forment un canton judiciaire **dont le siège est établi à Soignies**.

### Article 4, point 26, de l'annexe au Code judiciaire

26. Les cantons de Boussu, de Dour-Colfontaine, d'Enghien-Lens, de La Louvière, les deux cantons de Mons et le canton **de Soignies** forment un arrondissement judiciaire.

Le siège du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce est établi à Mons.

### Tableau figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justice de paix

Canton	Greffier	Greffier adjoint
<b>Soignies</b>	1	1

## BASISTEKSTEN

---

### Artikel 1, afdeling 11, achttiende lid van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek

De steden:  
Le Roeulx,  
's Gravenbrakel,  
Zinnik,  
en de gemeente:  
Ecaussinnes,  
vormen een gerechtelijk kanton met zetel te Zinnik en te Le Roeulx.

### Artikel 4, punt 26, van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek

26. De twee kantons van Bergen, de kantons Boussu, Dour-Colfontaine, Edingen-Lens, La Louvière en Zinnik-Le Roeulx, vormen een gerechtelijk arrondissement.

De zetel van de rechtbank van eerste aanleg, van de arbeidsrechtbank en van de rechtbank van koophandel is gevestigd te Bergen.

### Tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vredegerichten

Kanton	Griffier	Adjunct-griffier
Zinnik-Le Roeulx	1	1

## BASISTEKSTEN AANGEPAST AAN HET ONTWERP

---

### Artikel 1, afdeling 11, achttiende lid van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek

De steden:  
Le Roeulx,  
's Gravenbrakel,  
Zinnik,  
en de gemeente:  
Ecaussinnes,  
vormen een gerechtelijk kanton met zetel te **Zinnik**.

### Artikel 4, punt 26, van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek

26. De twee kantons van Bergen, de kantons Boussu, Dour-Colfontaine, Edingen-Lens, La Louvière **en Zinnik**, vormen een gerechtelijk arrondissement.

De zetel van de rechtbank van eerste aanleg, van de arbeidsrechtbank en van de rechtbank van koophandel is gevestigd te Bergen.

### Tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vredegerichten

Kanton	Griffier	Adjunct-griffier
<b>Zinnik</b>	1	1

**Colonne «Juges» du tableau figurant à l'article unique de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police**

Siège	Juges
Anvers	9
Malines	3
Turnhout	3
Bruxelles	7
Vilvorde	2
Louvain	3
Nivelles	2
Charleroi	5
Mons	3
Bruges	4
Courtrai	4
Gand	6
Termonde	2
Alost	1
Saint-Nicolas	1
Liège	6
Hasselt	4
Tongres	3
Namur	2
Hal	1
Tournai	2
Ypres	1
Furnes	1
Audenarde	1
Huy	1
Verviers	1
Eupen	1
Arlon	1
Marche-en-famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	1

**Colonne «Juges» du tableau figurant à l'article unique de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police**

Siège	Juges
Anvers	9
Malines	3
Turnhout	3
Bruxelles	7
Vilvorde	2
Louvain	<b>4</b>
Nivelles	2
Charleroi	5
Mons	3
Bruges	<b>5</b>
Courtrai	4
Gand	6
Termonde	2
Alost	1
Saint-Nicolas	1
Liège	6
Hasselt	4
Tongres	3
Namur	2
Hal	1
Tournai	2
Ypres	1
Furnes	1
Audenarde	1
Huy	1
Verviers	1
Eupen	1
Arlon	1
Marche-en-famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	1

Kolom «Rechters» van de tabel die voor-komt in het enig artikel van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politie-rechtbanken

Zetel	Rechters
Antwerpen	9
Mechelen	3
Turnhout	3
Brussel	7
Vilvoorde	2
Leuven	3
Nijvel	2
Charleroi	5
Bergen	3
Brugge	4
Kortrijk	4
Gent	6
Dendermonde	2
Aalst	1
Sint-Niklaas	1
Luik	6
Hasselt	4
Tongeren	3
Namen	2
Halle	1
Doornik	2
Ieper	1
Veurne	1
Oudenaarde	1
Hoei	1
Verviers	1
Eupen	1
Aarlen	1
Marche-en-famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	1

Kolom «Rechters» van de tabel die voor-komt in het enig artikel van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politie-rechtbanken

Zetel	Rechters
Antwerpen	9
Mechelen	3
Turnhout	3
Brussel	7
Vilvoorde	2
Leuven	<b>4</b>
Nijvel	2
Charleroi	5
Bergen	3
Brugge	<b>5</b>
Kortrijk	4
Gent	6
Dendermonde	2
Aalst	1
Sint-Niklaas	1
Luik	6
Hasselt	4
Tongeren	3
Namen	2
Halle	1
Doornik	2
Ieper	1
Veurne	1
Oudenaarde	1
Hoei	1
Verviers	1
Eupen	1
Aarlen	1
Marche-en-famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	1

Colonnes «Conseillers», «Avocats généraux», «Greffiers» et «Greffiers adjoints» figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

– à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006 (tel que modifié par la loi du 14 décembre 2004):

Siège	Conseillers	Avocats généraux	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	38	12	20	12
Bruxelles	45	13	23	10
Gand	34	13	18	9
Liège	25	8	13	7
Mons	18	7	10	5

Colonnes «Conseillers», «Avocats généraux», «Greffiers» et «Greffiers adjoints» figurant à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

– à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006:

Siège	Conseillers	Avocats Généraux	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	38	12	20	12
Bruxelles	45	13	23	10
Gand	34	13	18	9
Liège	<u>28</u>	8	<u>15</u>	7
Mons	18	7	10	5

- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 :

Siège	Conseillers	Avocats généraux	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	38	12	20	12
Bruxelles	45	13	23	10
Gand	34	13	18	9
Liège	28	8	15	<u>8</u>
Mons	18	7	10	5

- à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007 :

Siège	Conseillers	Avocats généraux	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	38	12	20	12
Bruxelles	45	13	23	10
Gand	34	13	18	9
Liège	28	<u>9</u>	15	8
Mons	18	7	10	5



Kolommen «Raadsheren», «Advocaten-generaal», «Griffiers» en «Adjunct-griffiers» van de tabel die voor-komt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

– vanaf 1 september 2006 (zoals gewijzigd bij de wet van 14 december 2004):

Zetel	Raadsheren	Advocaten-generaal	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	38	12	20	12
Brussel	45	13	23	10
Gent	34	13	18	9
Luik	25	8	13	7
Bergen	18	7	10	5

Kolommen «Raadsheren», «Advocaten-generaal», «Griffiers» en «Adjunct-griffiers» van de tabel die voor-komt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

– vanaf 1 september 2006:

Zetel	Raadsheren	Advocaten-generaal	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	38	12	20	12
Brussel	45	13	23	10
Gent	34	13	18	9
Luik	<u>28</u>	8	<u>15</u>	7
Bergen	18	7	10	5

- vanaf 1 januari 2007 :

Zetel	Raadsheren	Advocaten-generaal	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	38	12	20	12
Brussel	45	13	23	10
Gent	34	13	18	9
Luik	28	8	15	<u>8</u>
Bergen	18	7	10	<u>5</u>

- vanaf 1 september 2007 :

Zetel	Raadsheren	Advocaten-generaal	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	38	12	20	12
Brussel	45	13	23	10
Gent	34	13	18	9
Luik	28	<u>9</u>	15	8
Bergen	18	7	10	5

## Article 287 du Code judiciaire

Art. 287. Toute candidature à une nomination dans l'ordre judiciaire ou à une désignation de chef de corps, de magistrat auxiliaire ou de magistrat fédéral doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au ministre de la Justice dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*. La publication de la vacance précise, le cas échéant, le délai dans lequel les candidats peuvent demander à être entendus en application des articles 259ter, 259quater et 259sexies, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>.

Toute candidature à une nomination ou à une désignation de chef de corps dans la magistrature doit, à peine de déchéance, être accompagnée:

- a) de toutes les pièces justificatives concernant les études et l'expérience professionnelle;
- b) d'un curriculum vitae rédigé conformément à un formulaire type établi par le ministre de la Justice sur la proposition du Conseil supérieur de la Justice;
- c) (...)

Les documents mentionnés à l'alinéa précédent sont communiqués en double exemplaire.

Le plan de gestion, visé à l'article 259quater, § 2, alinéa 3, doit, sous peine de déchéance, être adressé en deux exemplaires, par courrier recommandé, au ministre de la Justice dans un délai de soixante jours à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

La publication pourra avoir lieu neuf mois au plus tôt avant la vacance.

Aucune nomination ni désignation ne peut intervenir avant l'écoulement du délai prévu au premier alinéa.

La présente disposition est également applicable aux fonctions visées aux Chapitres Vsexies, VII, VIII et IX du présent titre, ainsi qu'à celles créées par le Roi conformément à l'article 185, alinéa 1<sup>er</sup>.

## Article 287 du Code judiciaire

Art. 287. Toute candidature à une nomination dans l'ordre judiciaire ou à une désignation de chef de corps, de magistrat auxiliaire ou de magistrat fédéral doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au ministre de la Justice dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*. La publication de la vacance précise, le cas échéant, le délai dans lequel les candidats peuvent demander à être entendus en application des articles 259ter, 259quater et 259sexies, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>.

Toute candidature à une nomination ou à une désignation de chef de corps dans la magistrature doit, à peine de déchéance, être accompagnée:

- a) de toutes les pièces justificatives concernant les études et l'expérience professionnelle;
- b) d'un curriculum vitae rédigé conformément à un formulaire type établi par le ministre de la Justice sur la proposition du Conseil supérieur de la Justice;
- c) (...)

Les documents mentionnés à l'alinéa précédent sont communiqués en double exemplaire.

Le plan de gestion, visé à l'article 259quater, § 2, alinéa 3, doit, sous peine de déchéance, être adressé en deux exemplaires, par courrier recommandé, au ministre de la Justice dans un délai de soixante jours à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

La publication pourra avoir lieu **quinze mois** au plus tôt avant la vacance.

Aucune nomination ni désignation ne peut intervenir avant l'écoulement du délai prévu au premier alinéa.

La présente disposition est également applicable aux fonctions visées aux Chapitres Vsexies, VII, VIII et IX du présent titre, ainsi qu'à celles créées par le Roi conformément à l'article 185, alinéa 1<sup>er</sup>.

## Artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 287. Elke kandidatuur voor een benoeming in de rechterlijke orde of voor een aanwijzing tot korpschef, tot bijstandsmagistraat of tot federaal magistraat moet op straffe van verval bij een ter post aangetekend schrijven aan de minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*. De bekendmaking van de vacature vermeldt, in voorkomend geval, binnen welke termijn de kandidaten kunnen vragen gehoord te worden met toepassing van de artikelen 259ter, 259quater en 259sexies, § 1, 3°.

Elke kandidatuur voor een benoeming of voor een aanwijzing tot korpschef in de magistratuur dient op straffe van verval, vergezeld te zijn van:

- a) alle stavingstukken met betrekking tot de studies en beroepservaring;
- b) een curriculum vitae overeenkomstig een door de minister van Justitie, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie, bepaald standaardformulier;
- c) (...)

De stukken vermeld in het vorige lid, worden in tweevoud overgezonden.

Het beleidsplan, bedoeld in artikel 259quater, § 2, derde lid, moet, op straffe van verval, in tweevoud, bij een ter post aangetekend schrijven aan de minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van zestig dagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

De bekendmaking kan geschieden op zijn vroegst negen maanden vóór het ontstaan van de vacature.

Geen benoeming en aanwijzing kan geschieden dan nadat de termijn bepaald in het eerste lid is verlopen.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de ambten bedoeld in de hoofdstukken Vsexies, VII, VIII en IX van deze titel, alsook op die ingesteld door de Koning overeenkomstig artikel 185, eerste lid.

## Artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 287. Elke kandidatuur voor een benoeming in de rechterlijke orde of voor een aanwijzing tot korpschef, tot bijstandsmagistraat of tot federaal magistraat moet op straffe van verval bij een ter post aangetekend schrijven aan de minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*. De bekendmaking van de vacature vermeldt, in voorkomend geval, binnen welke termijn de kandidaten kunnen vragen gehoord te worden met toepassing van de artikelen 259ter, 259quater en 259sexies, § 1, 3°.

Elke kandidatuur voor een benoeming of voor een aanwijzing tot korpschef in de magistratuur dient op straffe van verval, vergezeld te zijn van:

- a) alle stavingstukken met betrekking tot de studies en beroepservaring;
- b) een curriculum vitae overeenkomstig een door de minister van Justitie, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie, bepaald standaardformulier;
- c) (...)

De stukken vermeld in het vorige lid, worden in tweevoud overgezonden.

Het beleidsplan, bedoeld in artikel 259quater, § 2, derde lid, moet, op straffe van verval, in tweevoud, bij een ter post aangetekend schrijven aan de minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van zestig dagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

De bekendmaking kan geschieden op zijn vroegst **vijftien maanden** vóór het ontstaan van de vacature.

Geen benoeming en aanwijzing kan geschieden dan nadat de termijn bepaald in het eerste lid is verlopen.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de ambten bedoeld in de hoofdstukken Vsexies, VII, VIII en IX van deze titel, alsook op die ingesteld door de Koning overeenkomstig artikel 185, eerste lid.